



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

Rapporto Esercizio 2020

117° esercizio

Società anonima fondata nel 1903

## Sommario

Consiglio di amministrazione e Direzione	4
Relazione del Consiglio di amministrazione	6-7
Bilancio	10-11
Operazioni fuori bilancio	12
Conto economico	14-15
Presentazione del prospetto delle variazioni del capitale proprio	16
Spiegazioni relative ai settori di attività e indicazione del personale	18
Principi di allestimento e di valutazione del conto annuale	18-20
Informazioni sul bilancio	21-38
Informazioni sul fuori bilancio	39-40
Informazioni sul conto economico	41-43
Relazione dell'Ufficio di revisione	46-47
La Divina Commedia illustrata da Amos Nattini	50-63

## Consiglio di amministrazione

### Presidente

Avv. Mario Molo (\*)

### Vice-Presidente

Giorgio Lavizzari (\*)

### Segretario

Loris Joppini (\*)

## Direzione

### Direttore

Stefano Resinelli

### Membri di direzione

Dionigi Resinelli

Christian Guidotti

### Procuratori

Cinzia Sartore

Sefora Resinelli

### Ufficio di revisione

Deloitte SA, Zurigo

(\*) Adempiono ai requisiti di indipendenza contemplati dalla circolare FINMA 2017/1, Cm 17.



Signore e signori Azionisti,

Il 2020 sarà ricordato, inevitabilmente, come l'anno del COVID-19.

La pandemia da coronavirus ha sconvolto l'andamento dell'economia globale.

Nel nostro paese il prodotto interno lordo ha registrato una forte contrazione, con punte negative che durante l'anno hanno sfiorato anche -6%.

La rapidità degli interventi finanziari: subito i crediti Covid erogati dalle banche e le indennità per lavoro ridotto e, in seguito, i provvedimenti di sostegno alla cultura, agli eventi e alle imprese per i casi di rigore messi in atto in aiuto del sistema produttivo hanno permesso di mitigare, almeno in parte, i danni causati all'economia nazionale, riducendo la contrazione del PIL a -2,9% per il 2020, calo più forte dal 1975.

Altre nazioni hanno registrato risultati meno lusinghieri: Eurozona -6,8%, USA -3,5%. Unica eccezione la Cina +2.3%.

La reazione dei mercati azionari è stata violenta: al primo trimestre, caratterizzato dal crollo più rapido degli ultimi decenni, è seguita una spettacolare ripresa grazie alle operazioni di salvataggio dei governi e delle banche centrali nel secondo trimestre. L'anno si è quindi concluso con il sorprendente successo nello sviluppo dei vaccini che ha innescato un'impennata delle quotazioni azionarie durante il mese di novembre, rendendolo uno dei migliori mesi di borsa della storia.

Il 2020 è stato per il nostro istituto un anno positivo, malgrado la situazione pandemica e le nuove sfide gestionali che abbiamo dovuto affrontare. Particolarmente impegnativo è stato dover garantire alla nostra clientela la completa e normale operatività anche durante il confinamento. Gli importanti e continui investimenti fatti in passato nell'infrastruttura informatica hanno permesso alla Banca di continuare ad erogare, senza interruzioni e in totale sicurezza, i propri servizi mentre i collaboratori hanno immediatamente avuto a disposizione tutti gli strumenti necessari al lavoro da remoto.

Le riunioni del Consiglio di amministrazione si sono svolte in videoconferenza e anche quest'anno abbiamo deciso, a tutela della salute di tutti, di tenere l'assemblea generale ordinaria per iscritto senza la presenza degli azionisti che potranno esercitare i loro diritti, grazie alla partecipazione di un rappresentante indipendente.

La Banca ha inoltre deciso di aderire al programma di Crediti COVID-19 promosso dalla Confederazione. Questo importante contributo, molto apprezzato dalla nostra clientela, dimostra la nostra attenzione e continuo sostegno alle attività economiche locali anche nei momenti più difficili.

In questo difficoltoso contesto di mercato di riferimento, pur operando con la consueta prudenza, abbiamo ottenuto un risultato netto da operazioni da interessi in crescita del 5% rispetto all'esercizio precedente, favorito anche dall'entrata straordinaria di un importante rimborso anticipato di un credito ipotecario. Per il futuro ancor maggior cautela è d'obbligo, anche perché, a nostro parere, il settore immobiliare denota segni di surriscaldamento e saturazione.

La nostra banca finanzia le operazioni creditizie in grande misura con la raccolta diretta e, nel perdurare di tassi d'interesse negativi, il margine è costantemente sotto pressione.

Il risultato da operazioni su commissione ha subito invece una flessione pari all'11%. Le incertezze dovute alla situazione epidemiologica, la prudenza, la mancanza di contatti diretti con la clientela e l'elevata volatilità dei mercati azionari hanno frenato la propensione ad investire dei nostri clienti.

Comunque siamo riusciti ad incrementare l'afflusso di nuovi fondi (+10.7%) in gestione patrimoniale, grazie al contributo di forze nuove. I benefici si rifletteranno positivamente sugli esercizi futuri.

L'utile da operazioni di negoziazione è stato anch'esso frenato dalla forte volatilità dei mercati e si assesta attorno a 0.8 Mio di CHF.

I costi d'esercizio, sia quelli generali che quelli del personale, si sono mantenuti stabili.

Per concludere, l'esercizio si chiude con un utile lordo di 1.53 Mio di CHF, contro i 2.16 Mio di CHF dello scorso esercizio.

Dopo le consuete deduzioni per ammortamenti e imposte risulta un utile netto di CHF 1'078'791 che, sommato al riporto dello scorso anno di CHF 4'834'110, raggiunge l'importo di CHF 5'912'901.

Il Consiglio di amministrazione ritiene che malgrado la leggera flessione dell'utile, la solidità della banca e l'importante riporto a nuovo permettano la retribuzione di un dividendo invariato, tenuto conto anche che presto dovremmo uscire da questo stato di crisi sia dell'andamento economico e finanziario sia dei rapporti personali e sociali.

Pertanto, viene proposto all'assemblea di suddividere l'importo disponibile nel modo seguente:

CHF 100'000.- alla riserva

CHF 400'000.- quale dividendo del 5% sul capitale azionario

CHF 5'412'901.- quale riporto a nuovo

CH 5'912'901.-

Un grazie particolare lo rivolgiamo alla nostra clientela che ha accettato di buon grado i condizionamenti dettati dalle misure di distanziamento e di protezione e ai nostri collaboratori che hanno saputo far fronte ai loro compiti con fattivo impegno e perseveranza.



Il Presidente

Avv. Mario Molo



## Bilancio

al 31 dicembre 2020

(comparativo 2019)

in CHF	Allegato	2020	2019
<b>Attivi</b>			
Liquidità		40'033'893	33'185'141
Crediti nei confronti di banche		39'237'027	52'231'803
Crediti nei confronti della clientela	tab. 3.2	27'676'382	26'731'043
Crediti ipotecari	tab. 3.2	87'925'478	91'667'340
Attività di negoziazione	tab. 3.3	4'480'578	3'224'151
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	tab. 3.4	48'225	27'992
Immobilizzazioni finanziarie	tab. 3.5	2'969'221	2'830'854
Ratei e risconti		66'066	65'838
Partecipazioni	tab. 3.6/7	3'274'081	3'228'275
Immobilizzazioni materiali	tab. 3.8	1'897'856	1'691'926
Altri attivi	tab. 3.10	46'407	67'191
<b>Totale attivi</b>		<b>207'655'214</b>	<b>214'951'554</b>
Totale dei crediti postergati - di cui con obbligo di conversione e/o rinuncia al credito		-	-

**Bilancio** *Continuazione*

al 31 dicembre 2020

(comparativo 2019)

in CHF	Allegato	2020	2019
<b>Passivi</b>			
Impegni nei confronti di banche		228'468	251'026
Impegni risultanti da depositi della clientela		160'084'164	167'253'529
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	tab. 3.4	41'325	27'292
Obbligazioni di cassa	tab. 3.15	1'580'000	2'182'000
Mutui presso centrali d'emissione di obbl. fondiaria e prestiti	tab. 3.15	16'800'000	16'800'000
Ratei e risconti		985'525	1'116'669
Altri passivi	tab. 3.10	119'291	219'618
Accantonamenti	tab. 3.16	1'630'000	1'630'000
Riserve per rischi bancari generali	tab. 3.16	6'000'000	6'000'000
Capitale sociale	tab. 3.17	8'000'000	8'000'000
Riserva legale da utili	tab. 3.21	8'172'460	8'036'230
Proprie quote del capitale		(1'898'920)	(1'898'920)
Utile riportato		4'834'110	3'703'556
Utile d'esercizio		1'078'791	1'630'554
<b>Totale passivi</b>		<b>207'655'214</b>	<b>214'951'554</b>
Totale degli impegni postergati - di cui con obbligo di conversione e/o rinuncia al credito		-	-

---

## Operazioni fuori bilancio

---

al 31 dicembre 2020

---

(comparativo 2019)

---

in CHF	Allegato	2020	2019
<b>Impegni eventuali</b>	tab. 3.28	357'407	445'977
<b>Impegni irrevocabili</b>		1'040'000	1'036'000
<b>Impegni di pagamento e di versamento suppletivo</b>		202'720	182'560

---



## Conto economico

al 31 dicembre 2020

(comparativo 2019)

in CHF	Allegato	2020	2019
<b>Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie</b>			
<b>Risultato da operazioni su interessi</b>			
Proventi da interessi e sconti		2'326'709	2'676'362
Proventi da interessi e dividendi delle attività di negoziazione		90'477	92'065
Proventi da interessi e dividendi da investimenti finanziari		49'688	60'435
Oneri per interessi		(251'740)	(511'090)
Risultato lordo da operazioni su interessi		2'215'134	2'317'772
Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi		(84'932)	(288'570)
<b>Risultato netto da operazioni su interessi</b>		<b>2'130'202</b>	<b>2'029'202</b>
<b>Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>			
Proventi da commissioni sulle attività di negoziazione titoli e d'investimento		2'763'080	3'102'902
Proventi da commissioni su operazioni di credito		10'155	11'118
Proventi da commissioni sulle altre prestazioni di servizio		606'117	608'690
Oneri per commissioni		(541'194)	(532'049)
<b>Risultato da operazioni su commissione e da prestazioni di servizio</b>		<b>2'838'158</b>	<b>3'190'661</b>
<b>Risultato da attività di negoziazione e dall'opzione fair value</b>	tab. 3.32	<b>795'610</b>	<b>1'079'356</b>
Risultato da alienazioni di immobilizzazioni finanziarie		-	(12'139)
Proventi da partecipazioni		14'723	48'602
Risultato da immobili		34'586	34'613
Altri proventi ordinari		55'272	105'362
Altri oneri ordinari		-	-
<b>Altri risultati ordinari</b>		<b>104'581</b>	<b>176'438</b>

**Conto economico** *Continuazione*

al 31 dicembre 2020

(comparativo 2019)

in CHF	Allegato	2020	2019
Costi per il personale	tab. 3.34	(2'756'902)	(2'750'385)
Altri costi d'esercizio	tab. 3.35	(1'574'688)	(1'556'528)
<b>Costi d'esercizio</b>		<b>(4'331'590)</b>	<b>(4'306'913)</b>
Rettifiche di valore su partecipazioni nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e valori immateriali		(150'428)	(77'118)
Variazioni di accantonamenti e altre rettifiche di valore nonché perdite		(313)	-
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>1'386'220</b>	<b>2'091'626</b>
Ricavi straordinari	tab. 3.36	4'691	2'772
Costi straordinari		-	-
Variazioni di riserve per rischi bancari generali		-	-
Imposte	tab. 3.39	(312'120)	(463'844)
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>1'078'791</b>	<b>1'630'554</b>
<b>Impiego dell'utile</b>			
Utile d'esercizio		1'078'791	1'630'554
Utile riportato		4'834'110	3'703'556
<b>Utile di bilancio</b>		<b>5'912'901</b>	<b>5'334'110</b>
<b>Impiego dell'utile</b>			
Assegnazione a riserva legale da utili		100'000	100'000
Distribuzione dall'utile di bilancio		400'000	400'000
<b>Ripporto a nuovo</b>		<b>5'412'901</b>	<b>4'834'110</b>

**Presentazione del prospetto delle variazioni del capitale proprio**

(in migliaia di CHF)

	Capitale sociale	Riserva da capitale	Riserva da utili	Riserve per rischi bancari generali	Riserve facoltative da utili e utile riportato / Perdita riportata	Proprie quote di capitale (voce negativa)	Risultato del periodo	Totale
<b>Capitale proprio all'inizio del periodo di riferimento</b>	<b>8'000</b>		<b>8'036</b>	<b>6'000</b>	<b>3'704</b>	<b>(1'899)</b>	<b>1'631</b>	<b>25'472</b>
Aumento / Diminuzione di capitale								
Ulteriori conferimenti / Ulteriori versamenti					1'630		(1'630)	
Acquisizione di proprie quote di capitale								
Alienazione di proprie quote di capitale								
Dividendi e altre distribuzioni			36		(400)			(364)
Altre assegnazioni alle / Altri prelievi dalle riserve per rischi bancari generali								
Altre assegnazioni alle / Altri prelievi dalle altre riserve			100		(100)			
Utile d'esercizio							1'078	1'078
<b>Capitale proprio alla fine del periodo di riferimento</b>	<b>8'000</b>		<b>8'172</b>	<b>6'000</b>	<b>4'834</b>	<b>(1'899)</b>	<b>1'079</b>	<b>26'186</b>



## **1. SPIEGAZIONI RELATIVE AI SETTORI DI ATTIVITÀ E INDICAZIONE DEL PERSONALE**

La Società Bancaria Ticinese SA, banca universale fondata originariamente a Lugano il 24 novembre 1903 (data degli statuti 19 ottobre 1903), è una banca privata ricca di tradizione attiva nel campo della consulenza e gestione patrimoniale, dell'intermediazione creditizia e dell'intermediazione di valori mobiliari. La Banca ha sede a Bellinzona in un proprio prestigioso immobile. La clientela è composta prevalentemente da clienti locali come pure da clienti internazionali. A fine esercizio, il personale impiegato complessivamente risulta pari a 20 dipendenti (2019: 18 dipendenti), per un totale equivalente a tempo pieno pari a 18 dipendenti (2019: 16 dipendenti).

### **Outsourcing**

La Banca ha delegato alcune attività legate alla gestione del traffico pagamenti alla società Finastra Switzerland GmbH, Baden. A contare dal 1.1.2013, la Banca ha concluso un contratto di outsourcing della piattaforma informatica con la società Best Vision Solutions SA, succursale di Lugano.

## **2. PRINCIPI DI ALLESTIMENTO E DI VALUTAZIONE DEL CONTO ANNUALE**

La tenuta dei conti, l'allestimento e la valutazione seguono le norme fissate dalle direttive dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA (circolare FINMA 2020/1 e Ordinanza FINMA sui conti), le disposizioni del Codice delle obbligazioni, della Legge sulle banche e statutarie. La chiusura si basa sul metodo della "chiusura singola statutaria con presentazione attendibile".

### **Indicazione dei principi contabili**

#### **Liquidità, crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari, fondi passivi**

Queste posizioni sono registrate al valore nominale. Per i rischi creditizi potenziali sulla clientela, esiste una rettifica di valore. L'attività creditizia rappresenta un settore importante. Le facilitazioni sono basate su garanzie ipotecarie su beni immobiliari prevalentemente domestici. Il rifinanziamento degli affari creditizi avviene prevalentemente con fondi raccolti presso la clientela con prodotti tradizionali quali i conti correnti, i conti risparmio e le obbligazioni di cassa. La Banca dispone anche di altre fonti di rifinanziamento, come quella di attingere a prestiti dalla Schweizerische Pfandbriefbank.

#### **Portafoglio titoli destinati alla negoziazione**

Il portafoglio titoli è valutato ai corsi di listino della data di chiusura del bilancio. La Banca investe importi congrui alle proprie disponibilità, essenzialmente in titoli di partecipazioni di società primarie e in divise correnti. Le posizioni vengono di prassi tenute per brevi periodi e in ottemperanza ad un regolamento che permette di ridurre al minimo eventuali minusvalenze, causate da oscillazioni dei corsi.

#### **Immobilizzazioni finanziarie**

Il portafoglio titoli di proprietà della Banca è costituito principalmente da obbligazioni in franchi svizzeri di debitori primari. La gestione è effettuata secondo il principio della solidità dell'investimento. La valutazione è effettuata secondo l'accrual method, la differenza tra il prezzo di acquisto ed il valore di rimborso viene riportata sugli anni che intercorrono tra la data d'acquisto e la data di scadenza.

#### **Partecipazioni**

Le partecipazioni al capitale o le quote-parti che comportano diritto di voto in altre società, sono iscritte a bilancio al prezzo d'acquisto dedotti gli ammortamenti economicamente necessari.

#### **Immobilizzi**

L'immobile dove ha sede la Banca non viene ulteriormente ammortizzato. Il mobilio e gli impianti fino al 31.12.2010, sono ammortizzati in base ad ammortamenti compresi tra il 20 e il 40% sul valore residuo. Gli investimenti a partire dall'1.1.2011 sono ammortizzati in base al 20% sul valore di acquisto. L'investimento per lo sviluppo del sistema informatico, viene ammortizzato in base alla durata residua di utilizzo.

#### **Ratei e risconti**

I costi e ricavi da interessi e gli altri costi d'esercizio sono delimitati temporalmente.

#### **Imposte**

La Banca provvede alla registrazione di un accantonamento per imposte comunali, cantonali e federali stabilite in base al risultato d'esercizio conformemente alle norme fiscali in vigore. Questo accantonamento viene registrato nella voce "Ratei e risconti passivi".

#### **Impegni nei confronti di banche e della clientela, obbligazioni di cassa, prestiti fondiari**

La valutazione avviene al valore nominale.

#### **Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti**

La Banca ha in essere al 31.12.2020 tredici prestiti per complessivi CHF 16'800'000.- presso la Schweizerische Pfandbriefbank, per rifinanziare congruamente l'attivo del bilancio. I prestiti sono strutturati conformemente alla legge sui mutui fondiari come pure ai regolamenti e alle direttive della Schweizerische Pfandbriefbank. In totale tali prestiti, con scadenza a medio/lungo termine, rappresentano circa il 14.5% (2019: 14.2%) di tutti i crediti erogati.

## **RETTIFICHE DI VALORE ED ACCANTONAMENTI**

Le rettifiche di valore e gli accantonamenti avvengono sulla base del principio della prudenza per tutti i rischi riscontrabili alla data della chiusura del bilancio. Egualmente si procede con i rischi potenziali. Le pratiche di credito vengono monitorate regolarmente. Per i crediti non performanti viene effettuata un'analisi per stabilire eventuali correttivi di valore. Quando si identificano necessità di rettifiche di valore per la parte non coperta da eventuali garanzie, queste vengono contabilizzate immediatamente

### **Riserve per rischi bancari generali**

La riserva viene considerata come un fondo proprio ai sensi dell'art. 21 OFoP.

### **Proprie quote del capitale**

La posizione delle proprie quote del capitale è esposta come voce negativa nel capitale proprio ed è valutata al prezzo di acquisto.

### **Strumenti finanziari derivati, cambi a termine**

Tali strumenti sono negoziati essenzialmente per conto della clientela. I valori di sostituzione positivi e negativi degli strumenti finanziari derivati aperti alla chiusura dei conti, sono valutati ai prezzi di mercato – in mancanza del quale sono valutati al costo – e contabilizzati a bilancio, sotto l'apposita voce. Il risultato della valutazione viene contabilizzato a conto economico. La Banca non opera per proprio conto in derivati. Effettua per proprio conto operazioni di cambio a termine, sia a protezione del rischio cambio su equivalenti posizioni in divisa, sia per trading estemporaneo. Parimenti vengono effettuate operazioni a termine per conto della clientela o operazioni di copertura da rischi di corso sul proprio portafoglio di negoziazione.

### **Conversione delle valute estere**

Fanno stato i cambi medi vigenti il giorno della chiusura del bilancio. Le due principali valute, ossia Euro e USD, sono state valutate rispettivamente 1.08445 e 0.88162 (anno precedente 1.085355 e 0.968665). Le operazioni in valuta estera eseguite durante l'anno sono convertite al cambio medio vigente il giorno della transazione. Il risultato della valutazione viene contabilizzato nel conto economico nel "Risultato da attività di negoziazione e dall'opzione *fair value*". I contratti a termine vengono convertiti utilizzando i corsi residui vigenti il giorno di chiusura del bilancio. Il risultato della valutazione viene contabilizzato nel conto economico.

### **Rapporti di copertura**

I risultati relativi alle operazioni di copertura vengono registrati nella stessa posta del conto economico in cui figurano i corrispondenti risultati dell'operazione di base. Nel caso di macro hedge in relazione a operazioni su interessi, il saldo può essere registrato alla posta «Proventi da interessi e sconti» o alla posta «Oneri per interessi». Gli interessi maturati sulle operazioni di copertura valutate nel conto economico secondo il metodo accrual non vengono contabilizzati come ratei e risconti, bensì nel conto di compensazione (alla posta «Altri attivi» o alla posta «Altri passivi»), in modo da evitare un doppio conteggio con i valori di sostituzione già iscritti a bilancio. Se gli effetti delle operazioni di copertura sono superiori a quelli delle operazioni di base, la parte eccedente dello strumento finanziario derivato è assimilata a un'attività di negoziazione. La parte eccedente viene pertanto registrata alla posta 3 «Risultato da attività di negoziazione e dall'opzione *fair value*» e non nel conto di compensazione.

### **Modifica dei principi contabili di presentazione**

Nessuna modifica.

### **Avvenimenti significativi intervenuti dopo la data di chiusura del bilancio**

Nessuno.

### **Interessi in pericolo**

Il trattamento degli interessi attivi, il cui incasso è dubbio, avviene in base alla legge, ossia, gli interessi non incassati nei 90 giorni successivi alla loro maturazione, sono accantonati e registrati in deduzione dalla singola posta attiva del credito.

### **Gestione dei rischi**

Il Consiglio d'amministrazione ha effettuato un'analisi dei rischi principali ai quali la Banca è esposta. Durante tale analisi, il CdA ha tenuto conto del sistema di controllo implementato, avente lo scopo di gestire e ridurre i rischi. La gestione dei rischi è costantemente monitorata da parte della Direzione, che detiene la competenza in materia, fatto salvo il superiore controllo delle pratiche di competenza del Consiglio d'amministrazione. La Banca dispone di un proprio Regolamento di gestione del rischio, che definisce i limiti di credito massimo per debitore o gruppo di debitori, le garanzie da richiedere e la documentazione necessaria per ottenere il finanziamento. La gestione dei rischi mira a preservare i mezzi propri della Banca, favorire la redditività e incrementare il valore dell'azienda.

### **Rischi di credito**

La Banca concede prevalentemente crediti ipotecari, crediti lombard (su esplicita richiesta dei clienti) e in misura minore crediti commerciali: in quest'ultimo caso vengono presi in considerazione solo debitori di comprovata solvibilità, che possono presentare delle situazioni contabili con mezzi propri sufficienti e redditività costante. Nell'ambito dei crediti garantiti sono fissati prudenti margini. Per i crediti lombard essi sono stabiliti in funzione del valore di mercato e della tipologia degli attivi costituiti a pegno, mentre per i crediti ipotecari il margine è fissato in funzione del valore e della qualità dell'immobile stabiliti per mezzo di un'appropriata perizia (interna o esterna) e/o del valore

reddituale. La Banca si è dotata dal 1.7.2005, di uno specifico regolamento in ottemperanza ai principi stabiliti dalla ASB. I crediti non performanti vengono puntualmente identificati e gestiti, stabilendo, laddove occorre, le rettifiche di valore economicamente necessarie.

### **Rischi di mercato**

I rischi di subire perdite di valore dovute a decrementi di attività e/o incrementi di passività indotte dai mercati finanziari, come il rischio di “tasso”, di “cambio” e di “prezzo”, sono monitorati costantemente.

### **Rischi di tasso**

Le operazioni di credito sono finanziate da raccolta di fondi presso la clientela. La Banca dispone di strumenti per colmare l'incongruenza temporale fra le scadenze della raccolta e quelle di impiego dei fondi.

### **Rischi di cambio**

L'esposizione è molto limitata essendo l'operatività svolta in funzione delle esigenze della clientela. Al fine di minimizzare i rischi residui sono stati fissati prudenti plafond di esposizione massima e le posizioni non pareggiate individualmente sono quindi gestite quotidianamente dalla tesoreria.

### **Rischi di prezzo**

Le posizioni assunte nell'ambito del portafoglio di negoziazione sono controllate mediante ordini di stop-loss.

### **Rischi di liquidità e rifinanziamento**

Il livello di liquidità è sorvegliato in ottemperanza a quanto previsto dalle disposizioni legali. Il rifinanziamento della Banca proviene da fondi propri e dagli averi dei clienti depositati presso la Banca. La Banca attua una politica di alta liquidità, la quale, ove eccedente, viene piazzata, per brevi periodi, presso banche primarie sul mercato interbancario. Le informazioni riguardanti i fondi propri, la liquidità e corporate governance, secondo la Circolare FINMA 2016/1 “Pubblicazioni – banche”, vengono pubblicate separatamente sul sito internet della Banca.

### **Rischi operativi**

L'esposizione al rischio d'infedeltà o di procedura interna, è minimizzato da controlli di conduzione, e da norme e procedure interne. La Banca utilizza dal 1.1.2013 il software BEST acquistato da Best Vision Solutions in licenza. Le apparecchiature informatiche, ad eccezione del server contenente i dati sensibili della clientela, che si trova presso la sede a Bellinzona, sono ubicate presso Best Vision Solutions a Lugano. Tutti i componenti essenziali sono duplicati a garanzia di eventuali guasti.

### **Rischi legali**

La Banca ha disciplinato la propria attività coerentemente con le norme legali e deontologiche in vigore in ambito bancario, assicurando regole contrattuali trasparenti con i clienti. La Banca dispone di una collaborazione con uno studio legale esterno.

### **Rischi di reputazione e compliance**

La clientela della Banca è formata essenzialmente da persone note o introdotte da persone di fiducia. Il personale è formato e sensibilizzato sui temi dell'obbligo di diligenza, di riservatezza e di prevenzione al riciclaggio di capitali. Inoltre i consulenti agli investimenti informano la clientela circa i rischi insiti negli investimenti stessi. La Banca dispone di un controllo degli averi senza notizia conformemente alle disposizioni federali.

### **Politica della Banca nell'utilizzo di strumenti finanziari derivati**

Le posizioni assunte sono esclusivamente per conto della clientela.

### **Principi di rilevamento delle operazioni**

Tutte le operazioni concluse vengono registrate il giorno della transazione secondo il principio della data di esecuzione, eccezione fatta per le operazioni a termine e i contratti finanziari, che vengono contabilizzate alla scadenza.

### **Consolidamento**

In conformità con l'art. 35 OBCR, la Banca non ha obblighi di consolidamento.

## Informazioni sul bilancio

### 3.1 Suddivisione delle operazioni di finanziamento di titoli (attivi e passivi)

(in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

### 3.2 Presentazione delle coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio, nonché dei crediti compromessi

(in migliaia di CHF)

	Tipo di copertura			Totale
	copertura ipotecaria	altra copertura	senza copertura	
<b>Prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
Crediti nei confronti della clientela	15'932	11'575	1'461	28'968
Crediti ipotecari				88'292
Stabili abitativi	62'616	-	-	-
Stabili ad uso d'ufficio e di commercio	17'758	-	-	-
Artigianato e industria	1'760	-	-	-
Altri	6'158	-	-	-
<b>Totale dei prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
Esercizio in rassegna	<b>104'224</b>	<b>11'575</b>	<b>1'461</b>	<b>117'260</b>
Esercizio precedente	108'633	9'201	2'138	121'166
<b>Totale dei prestiti (al netto della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
Esercizio in rassegna	<b>103'315</b>	<b>11'575</b>	<b>712</b>	<b>115'602</b>
Esercizio precedente	108'014	9'202	1'182	118'398
<b>Fuori bilancio</b>				
Impegni eventuali	-	313	44	357
Promesse irrevocabili	-	-	1'040	1'040
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	-	-	203	203
<b>Totale operazioni fuori bilancio</b>				
Esercizio in rassegna	-	<b>313</b>	<b>1'287</b>	<b>1'600</b>
Esercizio precedente	-	189	1'476	1'665
<b>Crediti compromessi</b>	Importo lordo dei debiti	Ricavato stimato dalla realizzazione delle garanzie	Importo netto dei debiti	Rettifiche di valore singole
Esercizio in rassegna	<b>712</b>	<b>110</b>	<b>602</b>	<b>606</b>
Esercizio precedente	99	-	99	98

---

**Informazioni sul bilancio** *Continuazione*

---

**3.3 Suddivisione delle attività di negoziazione e degli altri strumenti finanziari con valutazione fair value (attivi e passivi)**  
(in migliaia di CHF)

<b>Attivi</b>	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
<b>Attività di negoziazione</b>		
Titoli di partecipazione	4'461	3'220
Metalli preziosi e materie prime	20	4
Ulteriori attivi di negoziazione	-	-
<b>Totale attivi</b>	<b>4'481</b>	<b>3'224</b>
- di cui calcolati con un modello di valutazione	-	-
- di cui titoli ammessi a garanzia secondo le prescrizioni sulla liquidità	-	-

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.4 Presentazione degli strumenti finanziari derivati (attivi e passivi)

(in migliaia di CHF)

	Strumenti di negoziazione			Strumenti di copertura		
	Valori di sostituzione positivi	Valori di sostituzione negativi	Volume contrattuale	Valori di sostituzione positivi	Valori di sostituzione negativi	Volume contrattuale
<b>Strumenti su tassi d'interesse</b>	-	-	-	-	-	-
Contratti a termine incl. FRA	-	-	-	-	-	-
Swap	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Opzioni (OTC)	-	-	-	-	-	-
Opzioni (Exchange Traded)	-	-	-	-	-	-
<b>Divise / Metalli preziosi</b>	-	-	-	-	-	-
Contratti a termine	48	41	24'401	-	-	-
Swap combinati in tassi d'interesse / Divise	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Opzioni (OTC)	-	-	-	-	-	-
Opzioni (Exchange Traded)	-	-	-	-	-	-
<b>Titoli di partecipazione / Indici</b>	-	-	-	-	-	-
Contratti a termine	-	-	-	-	-	-
Swap	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Opzioni (OTC)	-	-	-	-	-	-
Opzioni (Exchange Traded)	-	-	-	-	-	-
<b>Derivati su crediti</b>	-	-	-	-	-	-
Credit default swap	-	-	-	-	-	-
Total return swap	-	-	-	-	-	-
First-to-default swap	-	-	-	-	-	-
Altri derivati di credito	-	-	-	-	-	-
<b>Altri</b>	-	-	-	-	-	-
Contratti a termine	-	-	-	-	-	-
Swap	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Opzioni (OTC)	-	-	-	-	-	-
Opzioni (Exchange Traded)	-	-	-	-	-	-

---

**Informazioni sul bilancio** *Continuazione*

---

**Totale prima di considerare gli accordi di compensazione (netting)**

Esercizio in rassegna	48	41	24'401
- di cui calcolati con modello di valutazione	-	-	-
Esercizio precedente	28	27	15'488
- di cui calcolati con modello di valutazione	-	-	-

---

**Totale dopo aver considerato gli accordi di compensazione (netting)**

	Valori di sostituzione positivi (cumulativi)	Valori di sostituzione negativi (cumulativi)
Esercizio in rassegna	48	41
Esercizio precedente	28	27

---

**Suddivisione per controparti:**

	Stanze di compensazione (clearing house) centrali	Banche e commercianti di valori mobiliari	Altri clienti
Valori di sostituzione positivi (dopo aver considerato gli accordi di compensazione (netting))	-	29	19

---

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.5 Suddivisione delle immobilizzazioni finanziarie (in migliaia di CHF)

	Valore contabile		Fair Value	
	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Titoli di debito				
- di cui destinati al mantenimento fino alla scadenza	2'320	2'201	2'365	2'279
- di cui senza intenzione di mantenimento fino alla scadenza (ovvero destinati alla vendita)	-	-	-	-
Metalli preziosi	493	474	546	474
Immobili	156	156	156	156
<b>Totale</b>	<b>2'969</b>	<b>2'831</b>	<b>3'067</b>	<b>2'909</b>
- di cui titoli ammessi a operazioni di pronti contro termine conformemente alle prescrizioni sulla liquidità	-	-	-	-

### Suddivisione delle controparti per rating secondo lo standard Moodys

	Da Aaa fino a Aa3	Da A1 fino a A3	Da Baa1 fino a Baa3	da Ba1 fino a B3	Inferiore a B3	Senza Rating
Titoli di debito:						
Valori contabili	219	-	1'121	839	16	125

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.6 Presentazione delle partecipazioni

(in migliaia di CHF)

	Valore d'acquisto	Rettifiche di valore e/o adeguamenti di valore (equity method) finora accumulati	Valore contabile alla fine dell'esercizio precedente	Esercizio in rassegna						Valore di mercato
				Trasferimenti	Investimenti	Disinvestimenti	Rettifiche di valore	Adegua-menti di valore delle par-tecipazioni valutate secondo l'equity method / Apprezza-menti	Valore contabile alla fine dell'esercizio in rasse-gna	
<b>Partecipazioni valutate secondo l'equity method</b>										
- Quotate in borsa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Non quotate in borsa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Altre partecipazioni</b>										
- Quotate in borsa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Non quotate in borsa	3'319	(91)	3'228	-	46	-	-	-	3'274	-
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>3'319</b>	<b>(91)</b>	<b>3'228</b>	<b>-</b>	<b>46</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3'274</b>	<b>-</b>

### 3.7 Indicazioni delle imprese nelle quali la Banca detiene direttamente o indirettamente una partecipazione durevole significativa

(in migliaia di CHF)

Ragione sociale e sede	Attività commerciale	Capitale sociale (in 1000)	Quota sul capitale (in %)	Quota sui diritti di voto (in %)	Possesso diretto	Possesso indiretto
Immobiliare Castelgrande SA, Bellinzona	Immobiliare	3'000	100	100	si	-

Conformemente alle disposizioni dell'art. 35 OBCR, non sussiste obbligo di allestimento dei conti di gruppo al 31 dicembre 2020 in quanto si tratta di una partecipazione non significativa sotto il profilo dell'informazione finanziaria e della situazione di rischio.

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.8 Presentazione delle immobilizzazioni materiali (in migliaia di CHF)

	Valore d'acquisto	Ammortamenti finora accumulati	Valore contabile alla fine dell'esercizio precedente	Esercizio in rassegna					
				Trasferimenti	Investimenti	Disinvestimenti	Ammortamenti	Apprezzeramenti	Valore contabile alla fine dell'esercizio in rassegna
Stabili della Banca	4'054	(2'454)	1'600	-	-	-	-	-	1'600
Altri immobili	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Software sviluppati internamente o acquistati	1'180	(1'144)	36	-	217	-	(101)	-	152
Altre immobilizzazioni materiali	3'248	(3'192)	56	-	139	-	(49)	-	146
Oggetti in leasing finanziario	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>8'482</b>	<b>(6'790)</b>	<b>1'692</b>	<b>-</b>	<b>356</b>	<b>-</b>	<b>(150)</b>	<b>-</b>	<b>1'898</b>

Non vi sono impegni di leasing operativo non iscritti a bilancio.

### 3.9 Presentazione dei valori immateriali (in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

### 3.10 Suddivisione degli altri attivi e degli altri passivi (in migliaia di CHF)

	Altri attivi		Altri passivi	
	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Imposte indirette e IVA	45	66	101	189
Dividendi, Obbligazioni di cassa non incassati	-	-	17	30
Altri	1	1	1	1
<b>Totale</b>	<b>46</b>	<b>67</b>	<b>119</b>	<b>220</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.11 Indicazione degli attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni propri e degli attivi che si trovano sotto riserva di proprietà (in migliaia di CHF)

	Valori contabili	Impegni effettivi
<b>Attivi costituiti in pegno / ceduti</b>		
Titoli di credito (Immobilizzazioni finanziarie) posti a garanzia	-	-
Titoli ipotecari posti a garanzia	21'371	16'800
<b>Totale</b>	<b>21'371</b>	<b>16'800</b>

### 3.12 Indicazione degli impegni nei confronti di propri istituti di previdenza, nonché numero e genere degli strumenti di capitale proprio della Banca detenuti da tali istituti (in migliaia di CHF)

La Banca dispone di un piano previdenziale a cui sono affiliati tutti i dipendenti, retto dal primato dei contributi. Sono assicurati tutti i dipendenti con un salario annuo AVS superiore al limite massimo della rendita semplice di vecchiaia AVS. Gli accrediti di vecchiaia annui vanno dal 9 al 20% del salario assicurato e variano a dipendenza della classe di età. L'ammontare della rendita di vecchiaia è fissato percentualmente all' avere di vecchiaia accumulato al momento del pensionamento. Questo piano prevede anche un capitale di decesso, rendite in caso d'invalidità, rendite per figli e rendite per coniugi. Il tasso di rendita è fissato percentualmente all'ultimo salario assicurato. Le prestazioni per i rischi decesso e invalidità sono riassicurate presso la PKRück, Vaduz. Il finanziamento del piano avviene nella misura del 60% a carico del datore di lavoro e del 40% a carico del lavoratore. Per la Banca non esistono né impegni né benefici economici.

### 3.13 a) Riserve per contributi del datore di lavoro (RDCL)

(in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

### 3.13 b) Presentazione del vantaggio economico / dell'impegno economico e dell'onere previdenziale

(in migliaia di CHF)

	Copertura eccedente / insufficiente alla fine dell'esercizio in rassegna	Quota parte economica della Banca		Variazione rispetto all'esercizio precedente della quota-parte economica (vantaggio economico e/o impegno economico)	Contributi pagati per il periodo in rassegna	Onere previdenziale all'interno dei costi per il personale	
		Esercizio in rassegna	Esercizio precedente			Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Piani di previdenza con eccedenza di copertura	109,00%	-	-	-	162	162	141

### 3.14 Presentazione dei prodotti strutturati emessi

(in migliaia di CHF)

La Banca non emette prodotti strutturati propri.

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.15 Presentazione dei prestiti obbligazionari in corso e dei prestiti obbligatoriamente convertibili in corso (in migliaia di CHF)

Mutui presso Centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie:

Tasso d'interesse	Scadenza							Totale
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Oltre	
0,050%	1'000	-	-	-	-	-	-	<b>1'000</b>
0,300%	-	-	-	-	-	-	1'600	<b>1'600</b>
0,425%	-	-	-	-	-	1'400	500	<b>1'900</b>
0,550%	-	-	-	-	1'400	-	2'800	<b>4'200</b>
0,675%	-	-	-	-	2'500	-	1'500	<b>4'000</b>
1,050%	-	-	-	-	-	-	3'000	<b>3'000</b>
1,425%	-	-	-	1'100	-	-	-	<b>1'100</b>
<b>Totale</b>	<b>1'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1'100</b>	<b>3'900</b>	<b>1'400</b>	<b>9'400</b>	<b>16'800</b>

Al giorno di chiusura del bilancio non sussistevano prestiti obbligazionari.

Risultavano per contro in circolazione le seguenti obbligazioni di cassa:

Tasso d'interesse	Scadenza							Totale
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Oltre	
0,25%	-	-	-	-	-	-	-	-
0,50%	150	-	-	-	-	-	-	<b>150</b>
0,75%	-	20	10	-	-	-	-	<b>30</b>
1,00%	-	-	700	30	30	140	100	<b>1'000</b>
1,25%	-	-	-	-	-	-	-	-
1,50%	-	-	-	-	-	-	-	-
1,75%	-	-	-	-	-	-	-	-
2,00%	400	-	-	-	-	-	-	<b>400</b>
2,25%	-	-	-	-	-	-	-	-
2,50%	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>550</b>	<b>20</b>	<b>710</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>140</b>	<b>100</b>	<b>1'580</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.16 Presentazione delle rettifiche di valore e degli accantonamenti, nonché delle riserve per rischi bancari generali e delle loro variazioni nel corso dell'anno in rassegna

(in migliaia di CHF)

	Saldo esercizio precedente	Impieghi conformi allo scopo	Trasferimenti	Differenze di cambio	Interessi in mora, somme recuperate	Nuova costituzione a carico del conto economico	Scioglimento a favore del conto economico	Situazione alla fine dell'esercizio in rassegna
Accantonamenti per imposte differite	-	-	-	-	-	-	-	-
Accantonamenti per impegni di previdenza	-	-	-	-	-	-	-	-
Accantonamenti per rischi di perdita	-	-	-	-	-	-	-	-
Accantonamenti per altri rischi d'esercizio	880	-	-	-	-	-	-	880
Accantonamenti per ristrutturazioni	-	-	-	-	-	-	-	-
Altri accantonamenti	750	-	-	-	-	-	-	750
<b>Totale accantonamenti</b>	<b>1'630</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1'630</b>
<b>Riserve per rischi bancari generali</b>	<b>6'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6'000</b>
<b>Rettifiche di valore per rischi di perdita e rischi paese</b>	<b>1'576</b>	<b>(5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>125</b>	<b>(37)</b>	<b>1'658</b>
- di cui rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	98	(5)	482	-	-	31	-	606
- di cui rettifiche di valore per rischi latenti	1'478	-	(482)	-	-	94	(37)	1'053

Le riserve per rischi bancari generali non sono tassate.

### 3.17 Presentazione del capitale sociale

(in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna			Esercizio precedente		
	Valore nominale complessivo	Quantità	Capitale con diritto ai dividendi	Valore nominale complessivo	Quantità	Capitale con diritto ai dividendi
Capitale sociale						
Capitale azionario	8'000	80'000	8'000	8'000	80'000	8'000
- di cui liberato	8'000	80'000	8'000	8'000	80'000	8'000
<b>Totale capitale sociale</b>	<b>8'000</b>	<b>80'000</b>	<b>8'000</b>	<b>8'000</b>	<b>80'000</b>	<b>8'000</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.18 Numero e valore dei diritti di partecipazione o delle opzioni sugli stessi attribuiti ai membri degli organi di direzione e di amministrazione e ai collaboratori, nonché indicazioni su eventuali piani di partecipazione dei collaboratori

(in migliaia di CHF)

	Numero diritti di partecipazione		Valore diritti di partecipazione		Numero opzioni		Valore opzioni	
	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Membri del Consiglio di amministrazione	1'064	1'064	106	106	-	-	-	-
Membri degli organi di direzione	40'988	40'988	4'099	4'099	-	-	-	-
Collaboratori	54	54	5	5	-	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>42'106</b>	<b>42'106</b>	<b>4'210</b>	<b>4'210</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Non sussiste nessun piano di partecipazione dei collaboratori.

### 3.19 Indicazione dei crediti e degli impegni nei confronti delle parti correlate

(in migliaia di CHF)

	Crediti		Impegni	
	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Titolari di partecipazioni qualificate	734	614	131	139
Società di gruppo	-	-	-	-
Società collegate	1'603	1'672	-	-
Operazioni degli organi societari	2'650	2'849	1'316	1'403
Ulteriori parti correlate	-	-	-	-

La Banca conferma che le operazioni in bilancio e quelle fuori bilancio sono state condotte a condizioni conformi a quelle di mercato. I crediti indicati consistono in crediti ipotecari e altri crediti garantiti.

---

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

---

### 3.20 Indicazione dei titolari di partecipazioni significative

(in migliaia di CHF)

Titolare di partecipazioni significative e gruppi di titolari di partecipazioni legati da accordi di voto	Esercizio in rassegna		Esercizio precedente	
	Nominale	Quota in %	Nominale	Quota in %
<b>Con diritto di voto:</b>				
Dionigi Resinelli	4'044	50,5%	4'044	50,5%
Giuseppe Engelberger	462	5,8%	462	5,8%
<b>Senza diritto di voto:</b>				
Nessuno	-	-	-	-

Non ci sono ulteriori titolari di partecipazioni significative.

---

### 3.21 Indicazioni sulle proprie quote del capitale e sulla composizione del capitale proprio

(in migliaia di CHF)

La Banca detiene in totale 7'246 azioni proprie per un valore totale di CHF 1'898'920.--, pari al 9.05% del capitale.

---

### 3.22 Indicazioni ai sensi dell'Ordinanza contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa e dell'art. 663c cpv. 3 CO per le banche i cui titoli di partecipazione sono quotati

(in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

---

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.23 Presentazione della struttura delle scadenze degli strumenti finanziari (in migliaia di CHF)

			Scadenza					Immo- bilizzati	Totale
	a vista	con preavviso	entro 3 mesi	oltre 3 mesi fino a 12 mesi	oltre 12 mesi fino a 5 anni	oltre 5 anni			
<b>Attivo / Strumenti finanziari</b>									
Liquidità	40'034	-	-	-	-	-	-	-	<b>40'034</b>
Crediti nei confronti di banche	25'131	-	14'106	-	-	-	-	-	<b>39'237</b>
Crediti nei confronti della clientela	1'066	11'960	7'412	3'407	3'471	360	-	-	<b>27'676</b>
Crediti ipotecari	-	17'231	749	16'702	38'370	14'873	-	-	<b>87'925</b>
Attività di negoziazione	4'481	-	-	-	-	-	-	-	<b>4'481</b>
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	-	-	47	1	-	-	-	-	<b>48</b>
Immobilizzazioni finanziarie	493	-	400	560	827	533	156	-	<b>2'969</b>
<b>Totale</b>	<b>Esercizio in rassegna</b>	<b>71'205</b>	<b>29'191</b>	<b>22'714</b>	<b>20'670</b>	<b>42'668</b>	<b>15'766</b>	<b>156</b>	<b>202'370</b>
	Esercizio precedente	69'317	36'767	27'449	15'288	48'809	12'112	156	209'898
<b>Capitale di terzi / Strumenti finanziari</b>									
Impegni nei confronti di banche	228	-	-	-	-	-	-	-	<b>228</b>
Impegni risultanti da depositi della clientela	85'012	75'022	-	50	-	-	-	-	<b>160'084</b>
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	-	-	40	1	-	-	-	-	<b>41</b>
Obbligazioni di cassa	-	-	550	-	790	240	-	-	<b>1'580</b>
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	-	-	1'000	-	5'000	10'800	-	-	<b>16'800</b>
<b>Totale</b>	<b>Esercizio in rassegna</b>	<b>85'240</b>	<b>75'022</b>	<b>1'590</b>	<b>51</b>	<b>5'790</b>	<b>11'040</b>	<b>-</b>	<b>178'733</b>
	Esercizio precedente	87'077	80'377	507	172	3'410	14'970	-	186'513

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.24 Presentazione degli attivi e dei passivi, suddivisi in attivi e passivi nazionali ed esteri secondo il principio della localizzazione (in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna		Esercizio precedente	
	Svizzera	Estero	Svizzera	Estero
<b>Attivi</b>				
Liquidità	40'034	-	33'185	-
Crediti nei confronti di banche	31'582	7'655	31'668	20'564
Crediti nei confronti della clientela	21'338	6'338	21'379	5'352
Crediti ipotecari	87'925	-	91'668	-
Attività di negoziazione	3'051	1'430	1'971	1'253
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	48	-	28	-
Immobilizzazioni finanziarie	1'548	1'421	1'330	1'501
Ratei e risconti	66	-	66	-
Partecipazioni	3'274	-	3'228	-
Immobilizzazioni materiali	1'899	-	1'692	-
Altri attivi	46	-	67	-
<b>Totale attivi</b>	<b>190'811</b>	<b>16'844</b>	<b>186'282</b>	<b>28'670</b>
<b>Passivi</b>				
Impegni nei confronti di banche	229	-	251	-
Impegni risultanti da depositi della clientela	121'650	38'434	121'176	46'077
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	41	-	27	-
Obbligazioni di cassa	1'580	-	2'182	-
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	16'800	-	16'800	-
Ratei e risconti	986	-	1'117	-
Altri passivi	119	-	220	-
Accantonamenti	1'630	-	1'630	-
Riserve per rischi bancari generali	6'000	-	6'000	-
Capitale sociale	8'000	-	8'000	-
Riserva legale da utili	8'172	-	8'036	-
Proprie quote del capitale	(1'899)	-	(1'899)	-
Utile riportato	4'834	-	3'704	-
Utile d'esercizio	1'079	-	1'631	-
<b>Totale passivi</b>	<b>169'221</b>	<b>38'434</b>	<b>168'875</b>	<b>46'077</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.25 Suddivisione del totale degli attivi per Paesi o per gruppi di Paesi (principio della localizzazione) (in migliaia di CHF)

Attivi	Esercizio in rassegna		Esercizio precedente	
	Valore assoluto	Quota in %	Valore assoluto	Quota in %
<b>Europa</b>				
Svizzera	190'811	91.89%	186'282	86.66%
Lussemburgo	4'688	2.26%	2'092	0.97%
Germania	3'455	1.66%	2'657	1.24%
Italia	2'597	1.25%	18'698	8.70%
Liechtenstein	1'566	0.75%	13	0.01%
Cipro	1'050	0.51%	2'175	1.01%
Irlanda	566	0.27%	468	0.22%
Regno Unito	543	0.26%	259	0.12%
Francia	394	0.19%	398	0.19%
Austria	220	0.11%	220	0.10%
<b>America del Nord</b>				
Stati Uniti	651	0.31%	304	0.14%
<b>Africa</b>				
Uganda	-	0.00%	488	0.23%
Altri	1'114	0.54%	898	0.41%
<b>Totale attivi</b>	<b>207'655</b>	<b>100.00%</b>	<b>214'952</b>	<b>100.00%</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.26 Suddivisione del totale degli attivi per solvibilità dei gruppi di Paesi (localizzazione del rischio)

(in migliaia di CHF)

Moody's	Impegno estero netto alla fine dell'esercizio in rassegna		Impegno estero netto alla fine dell'esercizio precedente	
	in CHF	Quota in %	in CHF	Quota in %
Aaa - AA3	202'328	97.43%	208'831	97.15%
A1 - A3	566	0.27%	468	0.22%
Baa1 - Baa3	2'597	1.25%	2'092	0.97%
Ba1 - Ba2	1'050	0.51%	2'175	1.01%
Ba3	-	-	-	-
B1 - B3	-	-	488	0.23%
Caa1 - C	-	-	-	-
non definiti	1'114	0.54%	898	0.42%
<b>Totale</b>	<b>207'655</b>	<b>100.00%</b>	<b>214'952</b>	<b>100.00%</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.27 Presentazione degli attivi e dei passivi suddivisi in funzione delle valute più significative per la Banca (in migliaia di CHF)

	Valute				Totale
	CHF	EUR	USD	Altre	
<b>Attivi</b>					
Liquidità	39'793	202	26	13	40'034
Crediti nei confronti di banche	3'176	14'492	18'401	3'168	39'237
Crediti nei confronti della clientela	23'085	4'397	18	176	27'676
Crediti ipotecari	87'925	-	-	-	87'925
Attività di negoziazione	3'155	651	655	20	4'481
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	48	-	-	-	48
Immobilizzazioni finanziarie	2'164	117	16	672	2'969
Ratei e risconti	61	3	1	1	66
Partecipazioni	3'274	-	-	-	3'274
Immobilizzazioni materiali	1'898	-	-	-	1'898
Valori immateriali	-	-	-	-	-
Altri attivi	47	-	-	-	47
<b>Totale attivi portati a bilancio</b>	<b>164'626</b>	<b>19'862</b>	<b>19'117</b>	<b>4'050</b>	<b>207'655</b>
<b>Diritti di consegna relativi a operazioni su divise a pronti, a termine, a opzione</b>	<b>12'025</b>	<b>6'203</b>	<b>1'102</b>	<b>5'071</b>	<b>24'401</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>176'651</b>	<b>26'065</b>	<b>20'219</b>	<b>9'121</b>	<b>232'056</b>

## Informazioni sul bilancio *Continuazione*

### 3.27 Presentazione degli attivi e dei passivi suddivisi in funzione delle valute più significative per la Banca *Continuazione* (in migliaia di CHF)

	Valute				Totale
	CHF	EUR	USD	Altre	
<b>Passivi</b>					
Impegni nei confronti di banche	-	-	228	-	228
Impegni risultanti da depositi della clientela	118'441	19'521	18'617	3'505	160'084
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	41	-	-	-	41
Obbligazioni di cassa	1'580	-	-	-	1'580
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	16'800	-	-	-	16'800
Ratei e risconti	986	-	-	-	986
Altri passivi	119	-	-	-	119
Accantonamenti	1'630	-	-	-	1'630
Riserve per rischi bancari generali	6'000	-	-	-	6'000
Capitale sociale	8'000	-	-	-	8'000
Riserva legale da utili	8'172	-	-	-	8'172
Proprie quote del capitale	(1'899)	-	-	-	(1'899)
Utile riportato	4'834	-	-	-	4'834
Utile d'esercizio	1'079	-	-	-	1'079
<b>Totale passivi portati a bilancio</b>	<b>165'783</b>	<b>19'521</b>	<b>18'845</b>	<b>3'505</b>	<b>207'654</b>
<b>Impegni di consegna relativi a operazioni su divise a pronti, a termine, a opzione</b>	<b>12'018</b>	<b>6'203</b>	<b>1'102</b>	<b>5'071</b>	<b>24'394</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>177'801</b>	<b>25'724</b>	<b>19'947</b>	<b>8'576</b>	<b>232'048</b>
<b>Posizione netta per valuta</b>	<b>(1'150)</b>	<b>341</b>	<b>272</b>	<b>545</b>	<b>8</b>

---

## Informazioni sul fuori bilancio

---

### 3.28 Suddivisione dei crediti e degli impegni eventuali (in migliaia di CHF)

---

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Garanzie di credito e strumenti analoghi	308	285
Garanzie di prestazione di garanzia e strumenti analoghi	49	161
Impegni irrevocabili da crediti documentari	-	-
Altri impegni eventuali	-	-
<b>Totale impegni eventuali</b>	<b>357</b>	<b>446</b>
Crediti eventuali da perdite fiscali riportate	-	-
Altri crediti eventuali	-	-
<b>Totale crediti eventuali</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

---

### 3.29 Suddivisione dei crediti di impegno (in migliaia di CHF)

---

Nessuna indicazione.

---

### 3.30 Suddivisione delle operazioni fiduciarie (in migliaia di CHF)

---

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Investimenti fiduciari presso società terze	3'343	7'661
<b>Totale</b>	<b>3'343</b>	<b>7'661</b>

---

## Informazioni sul fuori bilancio *Continuazione*

### 3.31 a) Suddivisione dei patrimoni gestiti

(in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Tipologia di patrimoni in gestione		
Patrimoni collocati in strumenti d'investimento collettivo in gestione proprietaria	-	-
Patrimoni con mandato di gestione patrimoniale	167'337	130'215
Altri patrimoni gestiti	272'545	267'127
<b>Totale patrimoni gestiti (incl. doppi conteggi)</b>	<b>439'882</b>	<b>397'342</b>
- di cui doppi conteggi	-	-

### 3.31 b) Presentazione dell'evoluzione dei patrimoni gestiti

(in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Totale patrimoni gestiti (incl. doppi conteggi) all'inizio	397'342	372'806
+/- Afflusso netto di nuovi fondi o deflusso finanziario netto	43'880	4'296
+/- Evoluzione dei valori di borsa, interessi, dividendi ed evoluzione dei cambi	(1'340)	20'240
+/- Altri effetti	-	-
<b>Totale patrimoni gestiti (incl. doppi conteggi) alla fine</b>	<b>439'882</b>	<b>397'342</b>

Il totale degli averi gestiti comprende tutti gli averi con mandato di gestione, tutti i depositi della clientela (per i quali la Banca svolge servizi anche di natura amministrativa), i conti vincolati, gli investimenti fiduciari, il totale dei depositi titoli della clientela e le obbligazioni di cassa. Il metodo di calcolo utilizzato per conteggiare le entrate e le uscite, considera sia i movimenti di contante come pure di titoli mobiliari, metalli e altri valori. I conti gestiti e depositati presso terzi ammontano ad un importo totale di CHF 626'166.- (31.12.2019: CHF 865'900.-)

## Informazioni sul conto economico

### 3.32 Suddivisione del risultato da attività di negoziazione e dall'opzione fair value (in migliaia di CHF)

#### Suddivisione per rischi sottostanti e sulla base dell'applicazione dell'opzione fair value

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Risultato da attività di negoziazione da:		
Strumenti basati su tassi di interesse (incl. fondi)	-	-
Titoli di partecipazione (incl. fondi)	435	718
Divise	359	358
Materie prime / metalli preziosi	2	3
<b>Totale risultato da attività di negoziazione</b>	<b>796</b>	<b>1'079</b>
- di cui dall'opzione fair value sugli attivi	-	-
- di cui dall'opzione fair value sugli impegni	-	-

### 3.33 Indicazione di un provento significativo da operazioni di rifinanziamento alla voce proventi da interessi e sconti, nonché di interessi negativi significativi (in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

### 3.34 Suddivisione dei costi per il personale (in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Retribuzioni	2'298	2'330
- di cui oneri in relazione a remunerazioni basate su azioni e forme alternative di remunerazione variabile	105	230
Prestazioni sociali	413	362
Adeguamenti di valore relativi ai vantaggi e agli impegni economici degli istituti di previdenza	-	-
Altre spese per il personale	46	59
<b>Totale</b>	<b>2'757</b>	<b>2'751</b>

---

**Informazioni sul conto economico** *Continuazione*

---

**3.35 Suddivisione degli altri costi d'esercizio**

(in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Spese per i locali	75	103
Spese per le tecnologie di informazione e comunicazione	726	734
Spese per veicoli, macchine, mobili e altre installazioni nonché leasing operativo	46	52
Onorari delle società di audit (art. 961a n.2 CO)		
- di cui per audit contabili e di vigilanza	173	144
- di cui per altri servizi	-	-
Ulteriori costi d'esercizio	555	524
- di cui indennizzo per un'eventuale garanzia statale	-	-
<b>Totale</b>	<b>1'575</b>	<b>1'557</b>

---

**3.36 Spiegazioni riguardanti perdite significative, ricavi e costi straordinari, nonché dissoluzioni significative di riserve latenti, di riserve per rischi bancari generali e di rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi**

(in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione. Importo non significativo.

---

**3.37 Indicazioni e motivazione di rivalutazioni di partecipazioni e di immobilizzi materiali fino a concorrenza del valore di acquisto**

(in migliaia di CHF)

Nessuna indicazione.

---

**3.38 Presentazione del risultato operativo, suddiviso in risultato nazionale ed estero secondo il principio della localizzazione dell'attività**

(in migliaia di CHF)

La Banca esercita la propria attività unicamente in Svizzera.

---

## Informazioni sul conto economico *Continuazione*

---

### 3.39 Presentazione delle imposte correnti e delle imposte differite e indicazione dell'aliquota di imposta\*

(in migliaia di CHF)

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
<b>Imposte correnti</b>		
Imposte federali	92	139
Imposte cantonali	115	171
Imposte comunali	105	154
<b>Imposte differite</b>	-	-
<b>Totale</b>	<b>312</b>	<b>464</b>
Aliquota di imposta*	22.52%	22.18%

\* Aliquota media ponderata sul risultato operativo

---

### 3.40 Indicazioni e spiegazioni relative al risultato per ogni diritto di partecipazione nel caso di banche in cui titoli di partecipazione sono quotati

(in migliaia di CHF)

Non applicabile.

---



## Relazione dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea Generale di  
**Società Bancaria Ticinese SA, Bellinzona**

## Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale della Società Bancaria Ticinese SA, costituito da bilancio, conto economico, prospetto delle variazioni del capitale proprio e allegato (pagine da 10 a 43 della relazione finanziaria), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte a ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

**Relazione in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

**Deloitte AG**

Alexandre Buga  
Perito revisore



Pietro Di Fluri  
Perito revisore  
Revisore responsabile

Zurigo, 26 febbraio 2021  
AB/PDF/dbo





Quest'anno ricorre il settecentesimo anno dalla morte del Sommo Poeta.

Per ricordarlo, abbiamo pensato di arricchire il rapporto di gestione inserendo alcune splendide immagini tratte dalla monumentale edizione in tre volumi rilegati in pelle della Divina Commedia realizzata da Amos Nattini attorno al 1920/1940, della quale la Banca custodisce un esemplare.

L'opera è suddivisa in cento canti e altrettante tavole illustrate che rappresentano l'universo di angosce, di paure e di attesa. Quest'opera è oggi ancora più attuale e ricorda tristemente la pandemia che stiamo vivendo.

Vi è molta analogia tra di essa e il metaforico cammino di Dante verso la luce, dalla "selva oscura" dell'Inferno con i suoi orrori, alle sofferenze e rinunce del Purgatorio, per arrivare infine all'agognato Paradiso.

E' un messaggio di speranza quello che traspare dagli stupendi canti danteschi, un augurio anche per noi di poter tornare presto a vivere, "*a riveder le stelle*".



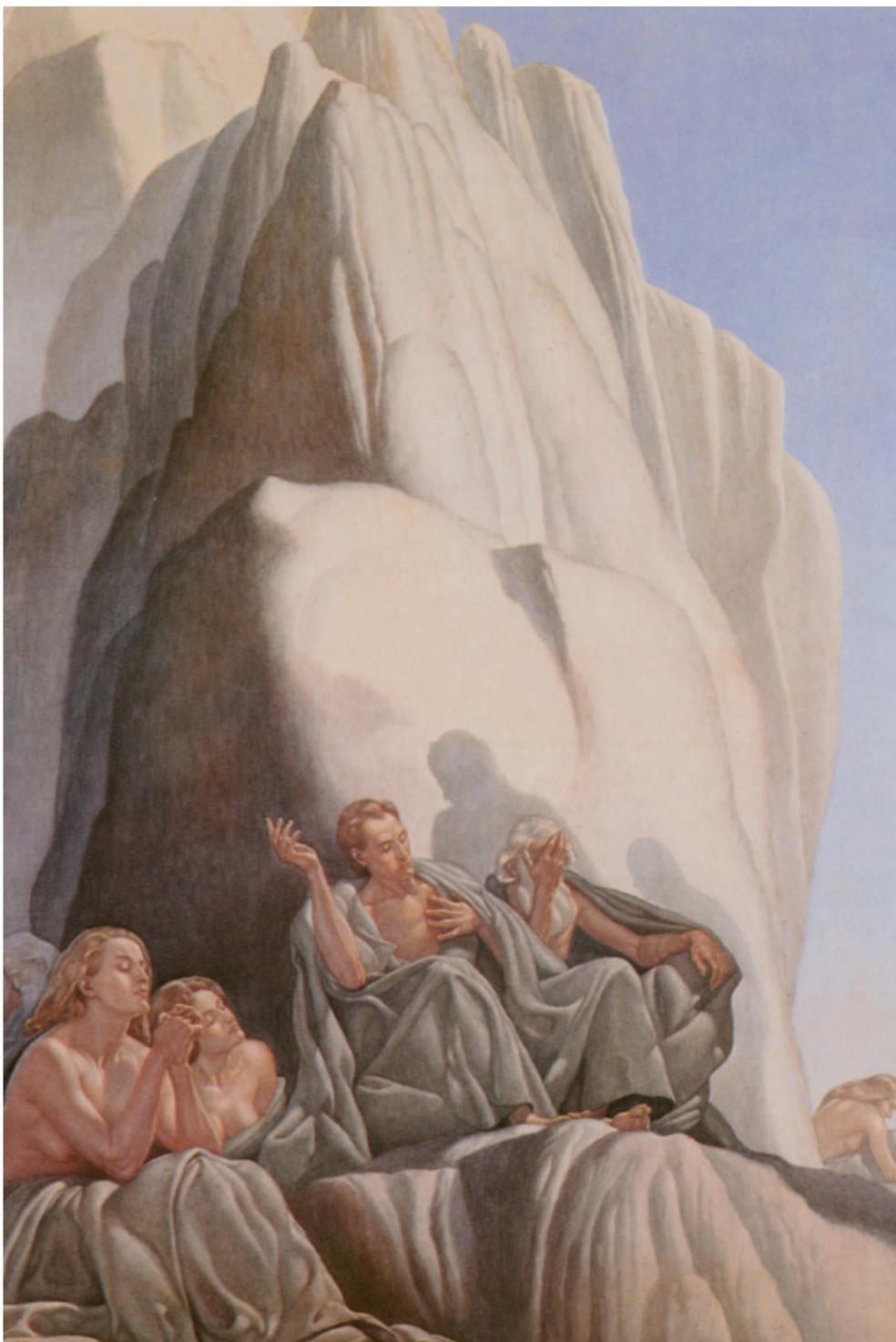


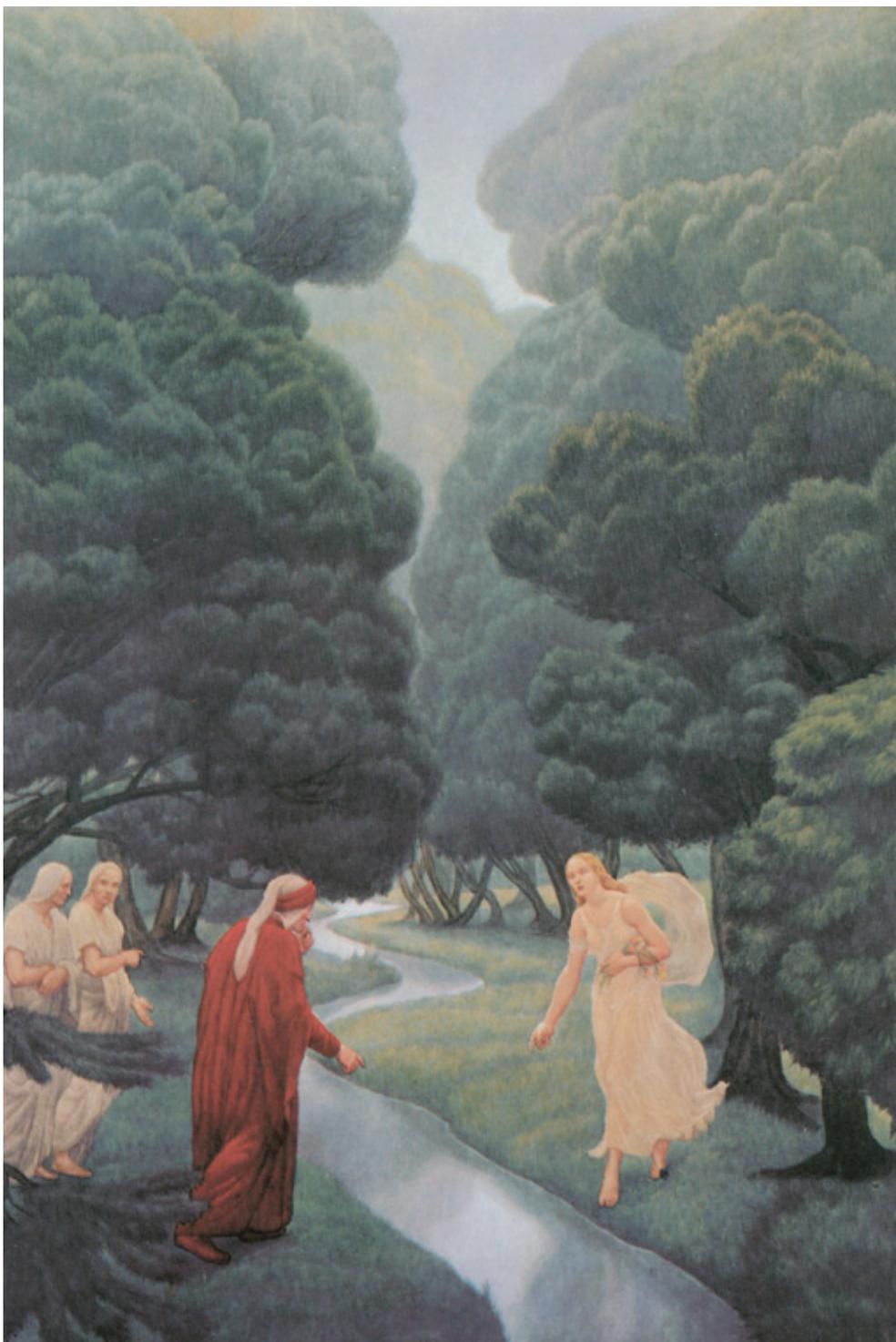






















Società Bancaria Ticinese SA  
Piazza Collegiata 3  
CH - 6501 Bellinzona  
T +41 91 821 51 21  
F +41 91 825 66 18  
[www.bancaria.ch](http://www.bancaria.ch)  
[info@bancaria.ch](mailto:info@bancaria.ch)